

第 51/2001 號社會文化司司長批示

八月十六日第41/99/M號法令訂定總址設於澳門特別行政區以外之私立高等教育機構從事教育活動之法律制度，並規定須預先對擬舉辦之課程為澳門特別行政區帶來利益進行確認。

在這情況下，華僑大學按照上述法規之規定，就為澳門特別行政區帶來利益之確認及運作企業管理專業碩士學位課程之許可提出申請。

同時，鑑於上述申請符合八月十六日第41/99/M號法令第三及第四條所指之要件，以及考慮到高等教育輔助辦公室的贊同意見：

基於此：

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據八月十六日第 41/99/M 號法令第五及第六條，第6/1999號行政法規第五條第二款及第14/2000號行政命令第一款的規定，作出本批示。

確認華僑大學所辦的企業管理專業碩士學位課程為澳門特別行政區帶來利益，並核准該課程按照附載於本批示及構成其組成部分的附件之規定及條件運作。

二零零一年十月三日

社會文化司司長 崔世安

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 51/2001

O Decreto-Lei n.º 41/99/M, de 16 de Agosto, estabelece o regime jurídico para o exercício de actividades de ensino por instituições de ensino superior privado sediadas fora da Região Administrativa Especial de Macau, condicionando-o ao prévio reconhecimento do interesse para a Região Administrativa Especial de Macau dos cursos a ministrar.

Neste contexto, foi requerido pela Huaqiao University, ao abrigo das disposições consignadas no citado diploma, o reconhecimento do interesse para a Região Administrativa Especial de Macau e a autorização para o funcionamento do curso de mestrado em Gestão Empresarial.

Considerando, ainda, que se encontram preenchidos os requisitos previstos nos artigos 3.º e 4.º do Decreto-Lei n.º 41/99/M, de 16 de Agosto, e atento o parecer favorável do Gabinete de Apoio ao Ensino Superior.

Nestes termos;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto nos artigos 5.º e 6.º do Decreto-Lei n.º 41/99/M, de 16 de Agosto, no n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, e no n.º 1 da Ordem Executiva n.º 14/2000, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

É reconhecido o interesse para a Região Administrativa Especial de Macau e autorizado o funcionamento do curso de mestrado em Gestão Empresarial, ministrado pela Huaqiao University, nos termos e nas condições constantes do anexo ao presente despacho e que dele faz parte integrante.

3 de Outubro de 2001.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.

附 件

- 一、私立高等教育機構名稱：華僑大學
及總址 中國福建省泉州市
- 二、本地合作之實體名稱：澳門業餘進修中心
- 三、在澳門之教育機構名稱：澳門業餘進修中心
及總址 澳門新口岸外港填
海區羅馬街八十五
號建興龍廣場三樓
- 四、高等課程名稱及所頒授：企業管理專業
之證書、文憑或學位 碩士學位*

ANEXO

1. Denominação da instituição de ensino superior privada e respectiva sede: Huaqiao University, sita na Cidade de Quanzhou da Província de Fujian da República Popular da China;
2. Denominação da entidade colaboradora local: Centro Amador de Estudos Permanentes de Macau;
3. Denominação e sede do estabelecimento de ensino em Macau: Centro Amador de Estudos Permanentes de Macau, sito na Rua de Roma, n.º 85, Plaza Kin Heng Long, 3.º andar, NAPE, Macau;
4. Designação do curso superior e certificado, diploma ou grau académico que confere: **Gestão Empresarial; Mestrado***;

五、課程學習計劃：

第一學年

科目	學時	學分
英語	180	5
專業英語	36	1
微觀經濟學	54	3
組織管理原理	54	3
營銷管理	54	3
跨國公司管理學	54	3
財務管理學	54	3
宏觀經濟學（選修）	36	2
中國民商法（選修）	36	2
科技哲學（選修）	36	2
市場研究（選修）	36	2
國際營銷學（選修）	36	2

第二學年

科目	學時	學分
人力資源管理（選修）	36	2
管理信息系統（選修）	36	2
管理會計（選修）	36	2
現代金融理論與實務（選修）	36	2
經營戰略（選修）	36	2

備註：畢業學分要求不少於30分。

第三學年

科目	學時	學分
學位論文及答辯		

六、開課日期：二零零一年十一月

* 按照八月十六日第41/99/M號法令第十條規定，就讀本課程而成績及格者，並不排除以後須根據七月二十六日第39/93/M號法令之規定及關於學歷認可之其他法例對相應之學位、文憑或證書作正式之確認。

5. Plano de estudos do curso:

1.º Ano

Disciplinas	Horas	Créditos
Língua Inglesa	180	5
Língua Inglesa Profissional	36	1
Microeconomia	54	3
Princípios de Gestão Organizacional	54	3
Gestão de Vendas	54	3
Gestão de Companhias Multinacionais	54	3
Gestão Financeira	54	3
Macroeconomia (optativa)	36	2
Direito Civil e Comercial Chinês (optativa)	36	2
Filosofia Científica e Tecnológica (optativa)	36	2
Análise do Mercado Financeiro (optativa)	36	2
Marketing Internacional (optativa)	36	2

2.º Ano

Disciplinas	Horas	Créditos
Gestão de Recursos Humanos (optativa)	36	2
Sistemas de Informação para Gestão (optativa)	36	2
Contabilidade de Gestão (optativa)	36	2
Finanças Modernas — Teoria e Prática (optativa)	36	2
Estratégia Operacional (optativa)	36	2

Nota: O número de créditos exigidos para a conclusão do curso não pode ser inferior a 30 unidades.

3.º Ano

Disciplinas	Horas	Créditos
Elaboração e Defesa da Dissertação		

6. Data de início do curso: Novembro de 2001.

* Nos termos do disposto no artigo 10.º do Decreto-Lei n.º 41/99/M, de 16 de Agosto, a frequência, com aproveitamento, do presente curso não exclui a necessidade de posterior confirmação formal do correspondente grau académico, diploma ou certificado, nos termos previstos pelo Decreto-Lei n.º 39/93/M, de 26 de Julho, e demais legislação relativa ao reconhecimento de habilitações académicas.

終審法院

公告

澳門特別行政區立法會議員的
直接選舉和間接選舉結果

二零零一年九月二十三日舉行了澳門特別行政區立法會議員的直接選舉和間接選舉。鑒於在法定期限內沒有提起司法上訴，現根據由第3/2001號法律通過的《澳門特別行政區立法會選舉法》

TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

Proclamação

Resultado da Eleição dos Deputados à Assembleia Legislativa da Região Administrativa Especial de Macau por Sufrágio Directo e Indirecto

Realizada a eleição, por sufrágio directo e indirecto, dos deputados à Assembleia Legislativa da Região Administrativa Especial de Macau no dia 23 de Setembro de 2001 e atendendo que, decorrido o prazo legal, nenhum recurso contencioso tives-